

Miguel Angel Rios Gaona

CONTACT INFORMATION	Institute for Logic, Language and Computation University of Amsterdam Science Park 107 Amsterdam, 1098 XG. m.riosgaona@uva.nl http://mriosb08.github.io
PERSONAL INFORMATION	Birth: September 10, 1982. Nationality: Mexico. Gender: Male. Marital status: Single. Hobbies: Reading, tennis.
RESEARCH INTERESTS	Machine Translation, Quality Estimation, Recognising Textual Entailment, Semantic Textual Similarity and Word Sense Disambiguation.
EDUCATION	University of Wolverhampton PhD, October 2010 - November 2014. <input type="checkbox"/> Dissertation: Methods for Measuring Semantic Similarity of Texts. <input type="checkbox"/> Supervisors: Lucia Specia, Ruslan Mitkov and Alexander Gelbukh. Centre for Computing Research, National Polytechnic Institute, Mexico MSc (Computer Science), July 2008 - June 2010. <input type="checkbox"/> Dissertation: Word Sense Disambiguation and Recognizing Textual Entailment with Statistical Methods. <input type="checkbox"/> Supervisors: Alexander Gelbukh and Sivaji Bandyopadhyay. Superior School of Computing, National Polytechnic Institute, Mexico BEng (Computer Systems Engineering), August 2004 - June 2008. <input type="checkbox"/> Dissertation: Word Sense Disambiguation Using Synonyms. <input type="checkbox"/> Supervisors: Alexander Gelbukh and Macario Hernandez-Cruz.
PUBLICATIONS	J. Peter, H. Ney, O. Bojar, N. Pham, J. Niehues, A. Waibel, F. Burlot, F. Yvon, M. Pinnis, V. Sics, J. Bastings, M. Rios, W. Aziz, P. Williams, F. Blain, L. Specia. <i>The QT21 Combined Machine Translation System for English to Latvian</i> . Preprint (WMT 2017): https://tinyurl.com/ya6jbf6c M. Rios, S. Sharoff. <i>Language Adaptation for Extending Post-Editing Estimates for Closely Related Languages</i> . The Prague Bulletin of Mathematical Linguistics No. 106, 2016, ISSN 0032-6585, pp. 181-192. M. Rios, S. Sharoff. <i>Large Scale Translation Quality Estimation</i> . Proceedings of the 1st Deep Machine Translation Workshop, 2015, Charles University in Prague, Faculty of Mathematics and Physics, Institute of Formal and Applied Linguistics, Praha, Czech Republic, ISBN 978-80-904571-7-1. M. Rios, S. Sharoff. <i>Obtaining SMT dictionaries for related languages</i> . Proceedings of the Eighth Workshop on Building and Using Comparable Corpora (BUCC-2015), Association for Computational Linguistics, Beijing, China. M. Rios and L. Specia. <i>Uow: Multi-task learning gaussian process for semantic textual sim-</i>

ilarity. Proceedings of the 8th International Workshop on Semantic Evaluation (SemEval 2014), Dublin, Ireland.

M. Rios, L. Specia, A. Gelbukh and R. Mitkov. *Statistical Relational Learning to Recognise Textual Entailment*. Proceedings of the 15th International Conference on Intelligent Text Processing and Computational Linguistics, CICLing 2014, ISSN 0302-9743, Springer, 2014, pp. 330-339.

M. Rios, A. Gelbukh. *Recognizing Textual Entailment with Similarity Metrics*. Research in Computing Science, ISSN 1870-4069, Vol. 58, 2012, pp. 337-347.

M. Rios, A. Gelbukh. *Recognizing Textual Entailment with a Semantic Edit Distance Metric*. 2012 11th Mexican International Conference on Artificial Intelligence (MICAI), IEEE CS Press, 2012, ISBN 978-0-7695-4904-0, DOI 10.1109/MICAI.2012.29, pp. 15-20.

R. Mitkov, R. Evans, C. Orasan, I. Dornescu, M. Rios. *Coreference Resolution: To What Extent Does It Help NLP Applications?*. Proceedings of Text, Speech and Dialogue (TSD 2012). Lecture Notes in Computer Science Volume 7499, 2012, pp. 16-27.

M. Rios, W. Aziz, and L. Specia. *UOW: Semantically Informed Text Similarity*. Proceedings of the 6th International Workshop on Semantic Evaluation (SemEval 2012).

M. Rios, W. Aziz, and L. Specia. *TINE: A Metric to Assess MT Adequacy*. In Sixth Workshop on Statistical Machine Translation (WMT-2011), Edinburgh, UK.

W. Aziz, M. Rios, and L. Specia. *Shallow Semantic Trees for SMT*. In Sixth Workshop on Statistical Machine Translation (WMT-2011), Edinburgh, UK.

W. Aziz, M. Rios, and L. Specia. *Improving Chunk-based Semantic Role Labeling with Lexical Features*. In Recent Advances in Natural Language Processing (RANLP-2011), Hissar, Bulgaria.

M. Rios, A. Gelbukh, and S. Bandyopadhyay. *Recognizing Textual Entailment Using a Machine Learning Approach*. Proceedings of MICAI 2010, 9th Mexican International Conference on Artificial Intelligence.

M. Rios, A. Gelbukh, and S. Bandyopadhyay. *Recognizing Textual Entailment with Statistical Methods*. Proceedings of MCPR 2010, 2nd Mexican Conference on Pattern Recognition. Lecture Notes in Computer Science, Springer.

M. Rios, A. Gelbukh, and S. Bandyopadhyay. *Web-based Variant of the Lesk Approach to Word Sense Disambiguation*. Proceedings of MICAI 2009, 8th Mexican International Conference on Artificial Intelligence, ISBN 978-0-7695-3933-1, IEEE CS Press, 2009, pp. 103-107.

M. Rios, S. Godoy Calderon, and A. Gelbukh. *Word Sense Disambiguation with the KORA- Ω Algorithm*. Advances in Intelligent and Information Technologies. Special issue of Journal Research in Computing Science, ISSN 1870-4069, N 38, 2008, pp. 263-270.

RESEARCH EXPERIENCE

October 2014 -

September
2016

Research Fellow in Machine Translation for related languages

Advisor: Serge Sharoff,
University of Leeds.

October 2016 -
Present

Research Associate.

Advisor: Khalil Sima'an,
University of Amsterdam.

RELEVANT
SKILLS

Languages: English, Spanish
Skills: Perl, Python, C++, Scala, Java and Linux.

REFERENCES

Lucia Specia. Professor in Language Engineering, Department of Computer Science, University of Sheffield. Email: l.specia@dc.shef.ac.uk

Serge Sharoff. Associate Professor, Centre for Translation Studies, University of Leeds. Email: s.sharoff@leeds.ac.uk

Khalil Sima'an. Professor of Computational Linguistics and Vici Laureate at the Institute for Logic, Language and Computation, University of Amsterdam. Email: k.simaan@uva.nl